

Wicket Door Wireless Safety Device **SDMW**

DISPOSITIVO DE SEGURANÇA WIRELESS PARA PORTAS DE SERVIÇO

V20250620

move
automation

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES
ES MANUAL DE INSTRUCCIONES
FR MANUEL D'INSTRUCTION
EN INSTRUCTIONS MANUAL



www.moveautomation.pt

PT. O sensor sem fios para porta de garagem é um sistema de gestão de portas de garagem inteligente e altamente seguro, concebido para evitar o mau funcionamento da porta de garagem quando a porta de serviço está aberta. Através do sensor sem fios instalado na porta de acesso, o dispositivo pode monitorizar o estado da porta de acesso em tempo real e desativar automaticamente o funcionamento da porta de garagem quando a porta de acesso está aberta, garantindo assim a segurança dos utilizadores e dos veículos.

ES. El sensor inalámbrico para puerta peatonal es un sistema inteligente y de alta seguridad para la gestión de puertas de garaje, diseñado para evitar fallos de funcionamiento cuando la puerta peatonal está abierta. Mediante el sensor inalámbrico instalado en la puerta peatonal, el dispositivo puede monitorizar su estado en tiempo real y desactivar automáticamente su funcionamiento cuando está abierta, garantizando así la seguridad de los usuarios y los vehículos.

PT ALCANCE ENTRE O TRANSMISSOR E O SENSOR

ES ALCANCE ENTRE EL TRANSMISOR Y EL SENSOR
EN RANGE BETWEEN TRANSMITTER AND SENSOR
FR PORTÉE ENTRE L'ÉMETTEUR ET LE CAPTEUR

25mm



PT ALIMENTAÇÃO 3.6V DC (3.6V Lithium battery)

ES ALIMENTACIÓN
EN POWER SUPPLY
FR ALIMENTATION

PT CONSUMO DE ENERGIA OPERACIONAL 75 ua

ES CONSUMO DE ENERGIA EN FUNCIONAMIENTO
EN OPERATING CONSUMPTION
FR CONSOMMATION D'ÉNERGIE DE FONCTIONNEMENT

PT TECNOLOGIA DE RÁDIO Trio-Frequency

ES TECNOLOGIA DE RADIO
EN RADIO TECHNOLOGY
FR TECHNOLOGIE RADIO

PT MODULAÇÃO DE SINAL FSK

ES MODULACIÓN DE LA SEÑAL
EN SIGNAL MODULATION
FR MODULATION DU SIGNAL

PT GRAU DE PROTECÇÃO IP65

ES GRADO IP
EN IP GRADE
FR INDICE DE PROTECTION

EN. The Wireless wicket door sensor is an intelligent and highly secure garage door management system designed to prevent the garage door from malfunctioning when the pass door is open. Through the wireless sensor installed on the pass door, the device can monitor the status of the pass door in real time and automatically disable the operation of the garage door when the pass door is open, thereby ensuring the safety of users and vehicles.

PT CAPACIDADE DA BATERIA 2600mAh

ES CAPACIDAD DE LA BATERIA
EN BATTERY CAPACITY
FR CAPACITÉ DE LA BATTERIE

PT CONSUMO DE ENERGIA EM STANDBY 18 ua

ES CONSUMO DE ENERGIA EN MODO DE ESPERA
EN STANDBY CONSUMPTION
FR CONSOMMATION D'ÉNERGIE EN VEILLE

PT FREQUÊNCIA 409.025 MHz~458.4MHz

ES FRECUENCIA
EN FREQUENCY
FR FRÉQUENCE

PT ALCANCE DO SINAL 20m

ES RANGO DE LA SEÑAL
EN SIGNAL RANGE
FR PORTÉE DU SIGNAL

PT TEMP. DE FUNCIONAMENTO -20°C ~ +60°C

ES TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO
EN OPERATING TEMPERATURE
FR TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT

FR. Le capteur de portillon sans fil est un système de gestion de porte de garage intelligent et hautement sécurisé, conçu pour empêcher tout dysfonctionnement de la porte de garage lorsque le portillon est ouvert. Grâce au capteur sans fil installé sur le portillon, l'appareil peut surveiller son état en temps réel et désactiver automatiquement le fonctionnement de la porte de garage lorsqu'elle est ouverte, garantissant ainsi la sécurité des utilisateurs et des véhicules.

TECNOLOGIA SEM FIOS AVANÇADA

Adotando uma tecnologia de comunicação sem fios eficiente, sem necessidade de cablagem, instalação mais fácil.

ESTABILIDADE E FIABILIDADE

Através do design anti-interferência, garante uma transmissão de sinal estável e fiável.

DESIGN DE BAIXO CONSUMO DE ENERGIA

Utiliza componentes de baixo consumo de energia para prolongar a vida útil da bateria e reduzir a frequência de manutenção.

TECNOLOGÍA INALÁMBRICA AVANZADA

Adopta una eficiente tecnología de comunicación inalámbrica, sin necesidad de cableado, lo que facilita su instalación.

ESTABILIDAD Y FIABILIDAD

Gracias a su diseño antiinterferencias, garantiza una transmisión de señal estable y fiable.

DISEÑO DE BAJO CONSUMO

Utiliza componentes de bajo consumo para prolongar la vida útil de la batería y reducir la frecuencia de mantenimiento.

ADVANCED WIRELESS TECHNOLOGY

Adopting efficient wireless communication technology, no wiring required, easier installation.

EN. STABILITY AND RELIABILITY

Through anti-interference design, ensure stable and reliable signal transmission.

EN. LOW POWER DESIGN

Use low power consumption components to extend battery life and reduce maintenance frequency.

TECHNOLOGIE SANS FIL AVANCÉE

Technologie de communication sans fil performante, aucun câblage requis, installation simplifiée.

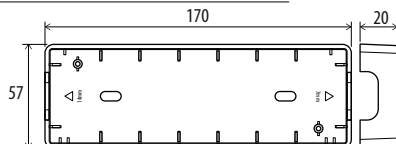
STABILITÉ ET FIABILITÉ

Conception anti-interférences pour une transmission du signal stable et fiable.

CONCEPTION BASSE CONSOMMATION

Utilisation de composants à faible consommation pour prolonger la durée de vie de la batterie et réduire la fréquence de maintenance.

DIMENSÕES ES DIMENSIONES EN DIMENSIONS FR DIMENSIONS

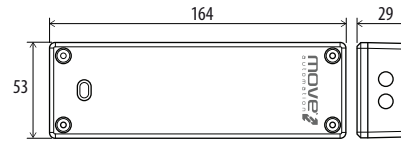


PT BASE DE MONTAGEM COM ALTURA REGULÁVEL PARA OS DIVERSOS BATENTES DAS PORTAS DE ACESSO

ES BASE DE MONTAJE AJUSTABLE EN ALTURA PARA VARIOS MARCOS DE PUERTAS DE ACCESO

EN HEIGHT ADJUSTABLE MOUNTING BASE FOR THE VARIOUS WICKET DOORS FRAME

FR BASE DE MONTAGE RÉGLABLE EN HAUTEUR POUR DIFFÉRENTS CADRES DE PORTES D'ACCÈS

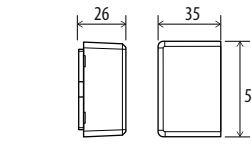


PT TRANSMISSOR / DETECTOR MAGNÉTICO SEM CONTATO

ES TRANSMISOR / DETECTOR MAGNÉTICO SIN CONTACTO

EN TRANSMITTER CONTACT-FREE MAGNETIC DETECTOR

FR ÉMETTEUR / DÉTECTEUR MAGNÉTIQUE SANS CONTACT



PT SENSOR MAGNÉTICO

ES SENSOR MAGNÉTICO

EN MAGNETIC SENSOR

FR CAPTEUR MAGNÉTIQUE

PT INSTALAÇÃO E CONFIGURAÇÃO

ES INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

EN INSTALLATION AND CONFIGURATION

FR INSTALLATION ET CONFIGURATION

FERRAMENTAS ES HERRAMIENTAS EN TOOLS FR OUTILS

Para uma instalação rápida e segura, recomendamos-se as seguintes ferramentas.

ES. Para una instalación rápida y segura, se recomiendan las siguientes herramientas.

EN. For fast and safe installation of this device, the following tools are recommended.

FR. Pour une installation rapide et sûre de cet appareil, les outils suivants sont recommandés.



Antes da instalação, realize primeiro um TESTE DE EMPARELHAMENTO para garantir que o produto funciona normalmente e evitar o incómodo da correspondência de código após a instalação.

ES. Antes de la instalación, realice primero una PRUEBA DE EMPAREJAMIENTO para asegurarse de que el producto funcione normalmente y evitar el inconveniente de la coincidencia de códigos después de la instalación.

EN. Before installation, first perform a PAIRING TEST to ensure that the product functions normally and avoid the inconvenience of code matching after installation.

FR. Avant l'installation, effectuez d'abord un TEST D'APPARIEMENT pour vous assurer que le produit fonctionne normalement et éviter les inconvénients liés à la correspondance des codes après l'installation.

1. Abra o conjunto e coloque a bateria 14505 fornecida.

ES. Abra el conjunto e inserte la batería 14505 suministrada.

EN. Open the shell assembly, use a screw driver to open the wicket door device cover, and install the appropriate battery. (Only support the 14505 Battery)

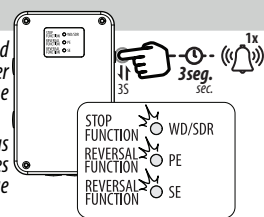
FR. Ouvrez l'assemblage et insérez la pile 14505 fournie.

2. Localize o botão de emparelhamento no receptor e pressione-o durante 3 seg. e, em seguida, solte-o. Todas as luzes acenderão a branco e ouviram um "beep" indicando que o dispositivo entrou no modo de emparelhamento.

ES. Localice el botón de emparejamiento en el receptor y presiónelo durante 3 seg. Luego, suéltelo. Todas las luces periféricas se iluminarán en blanco y escucha un "bip", indica que el dispositivo ha entrado en modo de emparejamiento.

EN. Find the pairing button on the receiver and press it for 3 sec. and then release it. All peripheral lights will light up in white and the buzzer will sound a short beep, indicating that the device has entered the pairing mode.

FR. Localisez le bouton d'appairage de le récepteur et appuyez dessus pendant 3 sec., puis relâchez-le. Tous les voyants périphériques s'allumeront en blanc et vous entendrez un « bip », indiquant que l'appareil est en mode appairage.

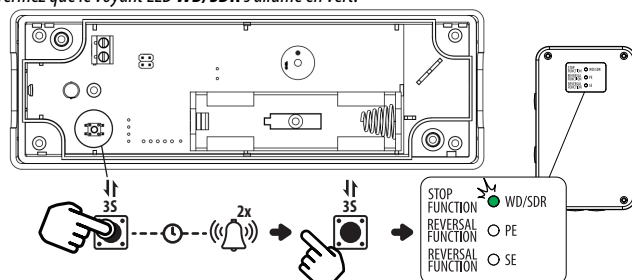


3. Mantenha pressionado o botão de emparelhamento da dispositivo de segurança sem fios até que todas as luzes do receptor pisquem duas vezes, a campainha soa duas vezes rapidamente, em seguida, verifique se o indicador "LED WD/SDR" acende a verde.

ES. Mantenga presionado el botón de emparejamiento de dispositivo de seguridad inalámbrico hasta que todas las luces del receptor parpadeen dos veces, el zumbador suena dos veces rápidamente, verifique que el indicador LED WD/SDR se ilumine en verde.

EN. Press and hold the wireless wicket door safety device pairing button until all the receiver lights flash twice, the buzzer sounds twice quickly, and then check that the WD/SDR LED indicator lights up green.

FR. Appuyez sur le bouton d'appairage de la photocellule sans fil et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que tous les voyants du récepteur clignotent deux fois, que le buzzer retentisse deux fois rapidement, puis vérifiez que le voyant LED WD/SDR s'allume en vert.



Electrical devices cannot be thrown with municipal waste. Proper utilization of the devices gives the possibility of saving the Earth's natural resources for longer and prevents the degradation of the Environment.

move
automation

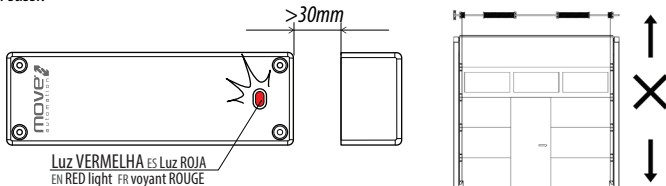


3.1. Utilize o dispositivo magnético para manter uma distância superior a 30mm do dispositivo da porta de serviço. A luz vermelha do dispositivo acende e depois apaga, e a porta não pode ser controlada pelo motor. O teste foi concluído com sucesso.

ES. Utilice el dispositivo magnético para mantenerlo a una distancia superior a 30 mm de la puerta de servicio. La luz roja del dispositivo se enciende y se apaga, y el motor no puede controlar la puerta. La prueba se ha completado correctamente.

EN. Use the magnetic device to keep more than 30mm away from the wicket door device. The red light of the device lights up and then off, and the door cannot be controlled by the motor. The test is passed.

FR. Utilisez le dispositif magnétique pour maintenir l'appareil à plus de 30 mm de la porte de service. Le voyant rouge de l'appareil s'allume puis s'éteint, et la porte ne peut plus être commandée par le moteur. Le test est réussi.

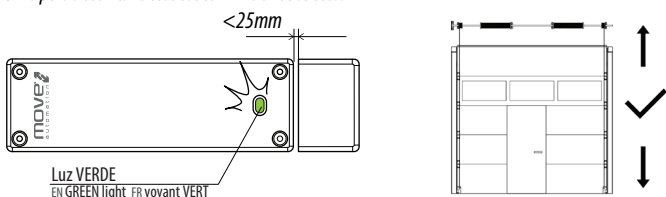


3.2. Utilize um dispositivo magnético para se aproximar do dispositivo de porta de serviço até 25mm. A luz verde do dispositivo acende e depois apaga. O teste foi concluído com sucesso.

ES. Utilice un dispositivo magnético para acercarse al dispositivo del puerto de servicio a una distancia de 25 mm. La luz verde del dispositivo se enciende y se apaga. La prueba se ha completado correctamente.

EN. Use a magnetic device to get closer to the pass door device within 25mm. The green light of the device lights up and then off. The door can move and the test is passed.

FR. Utilisez un dispositif magnétique pour vous rapprocher du port de service à moins de 25 mm. Le voyant vert s'allume puis s'éteint. Le test est terminé avec succès.

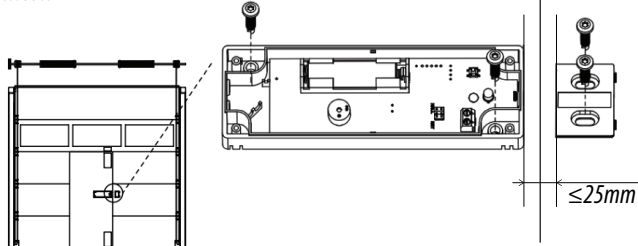


4. Antes da instalação, posicione o dispositivo de segurança para portas de serviço e o sensor magnético na posição desejada e verifique se existe alguma diferença de altura. Se estiverem ao mesmo nível de altura, o dispositivo de passagem pode ser fixado diretamente no painel da porta principal, como se pode ver na imagem abaixo.

ES. Antes de la instalación, coloque el dispositivo de seguridad de la puerta de servicio y el sensor magnético en la posición deseada y compruebe si hay alguna diferencia de altura. Si están a la misma altura, el dispositivo de paso se puede fijar directamente al panel principal de la puerta, como se muestra en la imagen a continuación.

EN. Before installation, please place the pass door device and the magnet sensor at the desired installation position and check whether there is any height difference. If they are in same height level, the pass door device can be directly fixed on the main door panel as picture below.

FR. Avant l'installation, positionnez le dispositif de sécurité de la porte de service et le capteur magnétique à l'emplacement souhaité et vérifiez s'il y a une différence de hauteur. S'ils sont à la même hauteur, le dispositif de passage peut être fixé directement sur le panneau de la porte principale, comme illustré ci-dessous.



Se a diferença de altura for de cerca de 10 mm, ajuste o suporte de montagem no lado da altura de +7 mm.

ES. Si el espacio de altura es de aproximadamente 10 mm, ajuste el soporte de montaje en el lado de altura de +7 mm.

EN. If the height gap is about 10mm, adjust the mounting bracket in the +7mm height side.

FR. Si l'écart de hauteur est d'environ 10 mm, ajustez le support de montage du côté de la hauteur +7 mm.



Se a diferença de altura for de cerca de 10 mm-20 mm, ajuste o suporte de montagem no lado da altura de +14 mm.

ES. Si el espacio de altura es de aproximadamente 10 mm a 20mm, ajuste el soporte de montaje en el lado de altura de +14mm.

EN. If the height gap is about 10mm-20mm, adjust the mounting bracket in the +14mm height side.

FR. Si l'écart de hauteur est d'environ 10 à 20 mm, ajustez le support de montage du côté de la hauteur +14 mm.

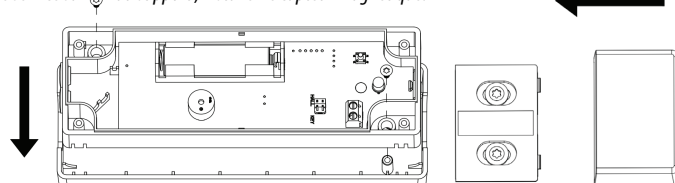


5. Instale o suporte de montagem no nível de altura correto e fixe o dispositivo de segurança para porta de serviço wireless no suporte; instale o sensor magnético.

ES. Instale el soporte de montaje a la altura correcta y fije el dispositivo de seguridad de puerta de servicio inalámbrico al soporte; instale el sensor magnético.

EN. Install the mounting bracket on the right height level and fix the wireless pass door device on the bracket; install the magnet sensor.

FR. Installez le support de montage au niveau de hauteur correct et fixez le dispositif de sécurité de porte de service sans fil au support; installez le capteur magnétique.



Nota: a melhor distância de instalação entre o dispositivo sem fios para porta de serviço e o sensor magnético é de 25 mm.

ES. Nota: La mejor distancia de instalación entre el dispositivo inalámbrico de puerta peatonal y el sensor magnético es de 25 mm.

EN. Note: The best installation distance between the wireless wicket door device and the magnet sensor is within 25mm.

FR. Remarque: la meilleure distance d'installation entre le dispositif sans fil de portillon et le capteur magnétique est de 25 mm.

6. Instale o suporte de montagem no nível de altura correto e fixe o dispositivo de segurança para porta de serviço wireless no suporte; instale o sensor magnético.

ES. Instale el soporte de montaje a la altura correcta y fije el dispositivo de seguridad de puerta de servicio inalámbrico al soporte; instale el sensor magnético.

EN. Install the mounting bracket on the right height level and fix the wireless pass door device on the bracket; install the magnet sensor.

FR. Installez le support de montage au niveau de hauteur correct et fixez le dispositif de sécurité de porte de service sans fil au support; installez le capteur magnétique.

7. Seleção de parâmetros e comissionamento: Se o jumper estiver na posição HALL, a porta 1 será ativada.

ES. Selección de parámetros y puesta en marcha: Si el jumper está en la posición HALL, se activará el puerto 1.

EN. Parameter Selection and commissioning: If the jumper cap is in the HALL position, port 1 is enabled.

FR. Sélection des paramètres et mise en service: Si le jumper est en position HALL, le port 1 sera activé.

8. Teste o funcionamento da porta. Após a instalação do dispositivo, a porta poderá ser aberta e fechada normalmente quando a porta de serviço estiver fechada. Se a porta não puder ser aberta ou fechada, verifique os passos de pré-visualização até que o problema seja resolvido.

ES. Pruebe el funcionamiento de la puerta. Tras instalar el dispositivo, la puerta se puede abrir y cerrar con normalidad cuando la puerta de servicio está cerrada. Si la puerta no se puede abrir ni cerrar, revise los pasos de visualización hasta que se resuelva el problema.

EN. Test the door operation. After installing the device, the door can be opened and closed normally when the service door is closed. If the door cannot be opened or closed, check the visualization steps until the problem is solved.

FR. Testez le fonctionnement de la porte. Après l'installation, la porte peut s'ouvrir et se fermer normalement lorsque la porte de service est fermée. Si la porte ne s'ouvre ou ne se ferme pas, suivez les étapes de visualisation jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Nota: Certifique-se de que está alguém junto à porta de serviço e abra-a cerca de 10cm antes do teste. Se a porta ainda abrir pelo motor, feche-a rapidamente e utilize o comando para pausar.

ES. Nota: Asegúrese de que haya alguien cerca de la puerta peatonal y abra los unos 10cm antes de realizar la prueba. Si el motor sigue abriendo, ciérrala rápidamente y use el control remoto para pausarla.

EN. Note: Please make sure someone is standing next to the wicket door and open the wicket door about 10cm before testing. If the door still opens by the motor, please close the wicket door quickly and use the remote control to pause.

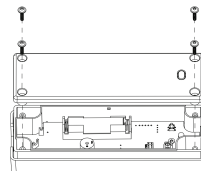
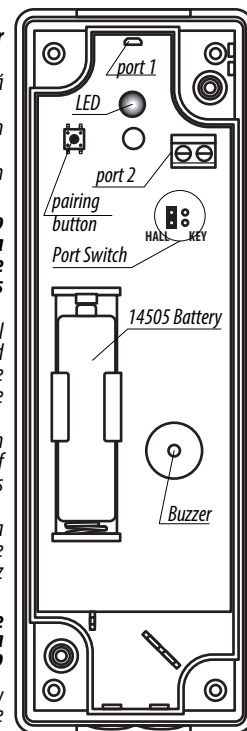
FR. Remarque: Assurez-vous qu'une personne se trouve à côté du portillon et ouvrez-le d'environ 10cm avant le test. Si le moteur s'ouvre encore, fermez-le rapidement et utilisez la télécommande pour mettre en pause.

9. Conclua o ajuste e o teste, instale a tampa superior

ES. Termine el ajuste y la prueba, instale la cubierta superior

EN. Finish adjustment and test, install upper cover

FR. Terminer le réglage et le test, installer le couvercle supérieur

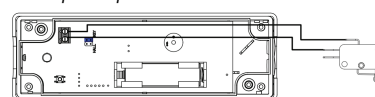


Posicione jumper na posição KEY, de seguida a função da porta 2 será ativada e poderá utilizar o cabo de extensão ligado ao microinterruptor para acionar o sensor da porta.

ES. Coloque el jumper en la posición KEY, luego se activará la función del puerto 2 y podrá usar el cable de extensión conectado al microinterruptor para activar el sensor de la puerta.

EN. Set the jumper to KEY position, then the port 2 function will be activated and you can use the extension cable connected to the microswitch to trigger the door sensor.

FR. Placez le jumper sur la position KEY, la fonction du port 2 sera alors activée et vous pourrez utiliser le câble d'extension connecté au micro-interrupteur pour déclencher le capteur de porte.



Leia estas instruções cuidadosamente e guarde-as para referência futura. Instalar o sistema elétrico de acordo com as normas nacionais em vigor. O sistema elétrico deve ser desligado da rede elétrica quando se efetua a ligação dos cabos o qualquer outros trabalhos elétricos. Utilize cablagem padrão aprovada. Não nos responsabilizamos por quaisquer danos causados pela inobservância das Instruções acima.

ES. Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para consultarlas en el futuro. Instalar el sistema eléctrico de acuerdo con las normas nacionales vigentes. El sistema eléctrico debe estar desconectado de la red eléctrica cuando se conecten cables o se realice cualquier otro trabajo eléctrico. Utilice cableado estándar aprobado. No somos responsables de ningún daño causado por no seguir las instrucciones anteriores.

FR. Veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour référence future. Installer le système électrique conformément aux normes nationales en vigueur. L'installation électrique doit être débranchée du secteur lors du raccordement des câbles ou de l'exécution de tout autre travail électrique. Utilisez un câblage standard approuvé. Nous ne sommes pas responsables de tout dommage causé par le non-respect des instructions ci-dessus.

EN. Please read these instructions carefully and retain them for future reference. Install the electrical system in accordance with current national standards. The electrical system must be disconnected from the mains when connecting cables or carrying out any other electric work. Use approved standard wiring. We are not responsible for any damage caused by failure to follow the instructions above.